



<<Current School DBN>> – <<Official Class>>

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔
www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/Middle		

<<Adult First Name>> <<Adult Last Name>>
 <<Student First Name>> << Student Last Name>>의 학부모/보호자님께
 <<Street Number>> <Street Name>>, <<Apt Number>>
 <<City>>, <<State>> <Zip>>

2016년 4월

학부모/보호자님 귀하:

귀 자녀는 2016년 9월, 다음 중학교로 진학하게 되었음을 알려드립니다:

<<Matched School Name1>> (<<MS Main Matched School DBN1>>)
 <<Matched Program Name1>>
 <<Matched School Address1>>
 <<Matched School City, State ZIP>>

본 배정을 수락하기 위해 부모님들께서 취할 조치는 아무것도 없습니다.

자녀의 학교배정 결과를 바꾸고 싶은 분은 배정 이의제기서를 제출하셔야 합니다. 이의제기서 양식을 받으시려면 본 안내문에 첨부된 페이지를 작성하시어 자녀의 초등학교에 제출하십시오.

이의제기서 제출 마감일 역시 2016년 5월 4일이며 제출하실 장소는 자녀의 초등학교입니다. 이의제기가 받아들여지지 않으면 본 통지문에 제안된 프로그램으로 배정됩니다. 해당 학교의 정원이 남아있는지 여부와 선발 기준에 근거하여 이의제기가 승인될 것이라는 것을 기억해 주십시오.

귀 자녀가 Mark Twain/District 21 Talent 시험을 치렀거나 혼합 점수 프로그램(Composite Score Program)에 지원한 경우, 귀 자녀의 상세한 점수 리포트를 본 통지문에 첨부하였습니다.

중학교 입학에 관한 질문은 자녀의 학교로 하시면 됩니다.

귀 자녀의 성공적인 중학교 생활을 기원합니다.

감사합니다.

Sara McPhee
 중학교 입학 담당 수석 디렉터
 학생등록 담당실(Office of Student Enrollment)

자녀의 배정결과를 바꾸기 원하시거나
자녀가 뉴욕시 교육청의 중학교 배정절차에 해당하지 않는
학교로 진학할 예정인 경우
이 페이지를 작성하시어 2016년 5월 4일까지 자녀의
초등학교에 제출해 주십시오.

(귀 자녀가 본 안내문에 나온 프로그램에 진학할 예정인 경우, 이 양식을 제출하실 필요가 없습니다.)

학생 성명: <<Student First Name>> << Student Last Name>>

학생 ID # (OSIS): <<Osis Id>>

재학중인 학교: <<Current School DBN>>

학년: <<Current Grade>>

이의제기:

- 저는 이 학교배정에 이의를 제기합니다. 저는 이의제기가 받아들여지지 않을 경우, 제 아이가 본 통지문에 적힌 학교로 배정된다는 사실을 잘 알고 있습니다.

본 페이지를 제출하시면 자녀의 학교에서 이의제기양식(Appeal Form)을 받으실 수 있습니다. 완성된 이의제기서는 반드시 2016년 5월 4일까지 자녀의 학교로 제출해 주십시오.

뉴욕시 교육청 중학교 배정절차에 해당되지 않는 학교로 진학할
예정인 가정:

- 제 자녀는 2016-2017 학년도에 다음 중 한 곳에 입학할 예정입니다. (다음 란에 학교 이름을 기입하십시오)

○ 공립 학교 입학 전형 또는 차터스쿨: _____

○ 사립/가톨릭 학교: _____

학교별 입학전형, 차터 또는 사립/가톨릭 학교의 입학 허가서의 사본을 첨부하여 주십시오.

학부모/보호자 성명(인쇄체로): _____

학부모/보호자 서명: _____ 날짜: _____

학부모/보호자 전화번호: _____ 이메일: _____